

## A TANÁCS 2004/106/EK IRÁNYELVE

(2004. november 16.)

a tagállamok illetékes hatóságainak a közvetlen adózás, a bizonyos jövedéki adók és a biztosítási díjak adózása területén történő kölcsönös segítségnyújtásáról szóló 77/799/EGK tanácsi irányelv, valamint a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló 92/12/EGK irányelv módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 93. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A jövedékiadó-csalások elleni hatékony küzdelem érdekében közös elvek szerinti szorosabb együttműködésre van szükség a Közösség adóhatóságai között, valamint köztük és a Bizottság között.
- (2) A jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködésről szóló, 2004. november 16-i 2073/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> tartalmaz valamennyi olyan, a 77/799/EGK irányelvben <sup>(4)</sup> és 92/12/EGK irányelvben <sup>(5)</sup> foglalt rendelkezést, amelyek a jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködés elősegítését hivatottak megkönnyíteni, az egyes lefoglalásokból, vámokból, adókból és egyéb intézkedésekből eredő követelések behajtására irányuló kölcsönös segítségnyújtásról szóló 1976. március 15-i 76/308/EGK tanácsi irányelvben <sup>(6)</sup> meghatározott kölcsönös segítségnyújtás kivételével.
- (3) A 77/799/EGK <sup>(7)</sup> irányelvet módosító 2004/56/EK irányelv kötelezi a tagállamokat azon törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések hatályba léptetésére, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a tagállamok az irányelvnek 2005. január 1-je előtt megfeleljenek. Ezek a rendelkezések a közvetlen adózás, a bizonyos jövedéki adók és a biztosítási díjak adózása területére vonatkoznak. Mivel ezen irányelv értelmében 2005. július 1-jétől a 77/799/EK irányelv nem vonatkozik a jövedéki adókra, nem helyénvaló a tagállamokat olyan rendelkezések elfogadására kötelezni, amelyek hatálya rövid időn belül megszűnik. Ezért – a 77/799/EK irányelv hatálya alá

tartozó egyéb adókra vonatkozó rendelkezések elfogadása kötelezettségének sérelme nélkül – engedélyezni kell a tagállamok számára, hogy a jövedéki adók tekintetében a 2004/56/EK irányelvnek való megfeleléshez szükséges rendelkezéseket ne fogadják el.

- (4) A 77/799/EGK és 92/12/EGK irányelveket ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

## 1. cikk

A 77/799/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács 1977. december 19-i 77/799/EGK irányelve a tagállamok illetékes hatóságainak a közvetlen adózás és a biztosítási díjak adózása területén történő kölcsönös segítségnyújtásáról”.

2. A 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ezen irányelv rendelkezéseinek értelmében a tagállamok illetékes hatóságai kicserélnék egymással minden olyan információt, amely lehetővé teszi számukra a jövedelmet és a tőkét terhelő adók pontos megállapítását, és minden olyan információt, amely az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap finanszírozási rendszerének részét képező műveletekből, valamint a mezőgazdasági lefoglalásokból és vámokból eredő követelések behajtására irányuló kölcsönös segítségnyújtásról szóló, 1976. március 15-i 76/308/EGK tanácsi irányelv <sup>(\*)</sup> 3. cikkének hatodik francia bekezdésében említett biztosítási díjak adójának megállapítására vonatkozik.

<sup>(\*)</sup> HL L 73., 1976.3.19., 18. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.”

## 2. cikk

A 92/12/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 15a. cikket el kell hagyni.
2. A 15b. cikket el kell hagyni.
3. 19. cikk (6) bekezdését el kell hagyni.

<sup>(1)</sup> 2004. április 1-ji vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> 2004. március 31-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(3)</sup> Lásd ennek a Hivatalos Lapnak a 1. oldalát.

<sup>(4)</sup> HL L 336., 1977.12.27., 15. o. A legutóbb a 2004/56/EK irányelvvel (HL L 127., 2004.4.29., 70. o.) módosított irányelv.

<sup>(5)</sup> HL L 76., 1992.3.23., 1. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.

<sup>(6)</sup> HL L 73., 1976.3.19., 18. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(7)</sup> HL L 127., 2004.4.29., 70. o.

### 3. cikk

A jövedéki adókkal kapcsolatban a 77/799/EKG irányelvre történő hivatkozásokat a 2073/2004/EK rendeletre történő hivatkozásokként kell tekinteni.

A jövedéki adók területén való közigazgatási együttműködéssel kapcsolatban a 92/12/EKG irányelvre történő hivatkozásokat a 2073/2004/EK rendeletre történő hivatkozásokként kell tekinteni.

### 4. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik az ezen irányelvnek való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2005. június 30. előtt megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok 2005. július 1-jétől alkalmazzák ezeket a rendelkezéseket.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

(3) A 2004/56/EK irányelv 2. cikkétől eltérően a tagállamok a jövedéki adók tekintetében nem kötelesek elfogadni és alkalmazni a 2004/56/EK irányelvnek való megfeleléshez szükséges rendelkezéseket.

### 5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

### 6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 16-án.

a Tanács részéről  
az elnök  
G. ZALM